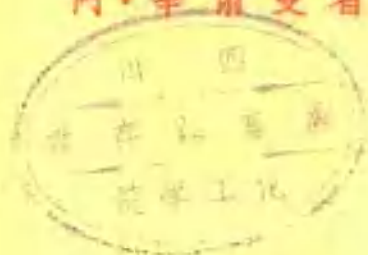


計劃經濟叢書
(4)

論工業企業的
流動資金

阿·畢爾曼著



6717
/6016

429

計劃經濟叢書編委會編譯

622.52
B
442175.0
5/6016

36540
188404

46717
5/6016

計劃經濟叢書(4)

論工業企業的流動資金

東北財經出版社

1953

計劃經濟叢書(4)
論工業企業的流動資金

著者 阿 · 畢 爾 曼

翻譯者 計劃經濟叢書編委會

出版者 東北財經出版社

印刷者 瀋陽市新生工廠印刷場

總經售 新華書店東北總分店

版權所有 · 不准翻印

1953年5月三版

定價1,800元

11,001—16,000

論工業企業的流動資金

阿·舉爾曼 著

一九四九年一月二十六日：莫斯科省與莫斯科市一百零三家企業的領導人員，寄給斯大林同志一封信，信中說，他們負起了加速流動資金週轉的義務。

「我們考慮過了自己的可能性，——他們寫道，——我們一定在各企業內建立起物質資源利用的工作，以便使每一盧布的流動資金顯著地增加產量，使流動資金加速週轉，並使其週轉率高於一九四八年的實際週轉率，藉此，便可在一九四九年內從流轉中節省出四億盧布，以應我們國民經濟之需」。

莫斯科人的這一愛國運動，受到了全國的熱誠歡迎與熱烈支持，它標誌着我們偉大祖國的經濟力量有了進一步的增強，標誌着我們的經濟文化水平與經濟組織性的水平，已經提到更高的階段。

一九四八年，全國人民的提高贏利性運動的成功，鮮明地證實了社會主義經濟在運用國民經濟中的潛力方面與提高勞動生產率方面的優越性。進一步爭取贏利性的提高，這一事實要求對各企業的一切經濟要素，予以深刻的注意，特別是對於各企業的流動資金。

與蘇聯國民經濟的增長同時，用於社會主義擴大再生產方面的流動資金，也隨之而增加起來。還在衛國戰爭之前，蘇聯國民經濟中的流動資金，就超過了一千億盧布。每年增加的流動資金，構成了很大的數目。在一九四八年一年中，各經濟機關的流動資金便增加了一百七十億盧布。一九四九年，由於國民經濟進一步的增長，乃將投入流動資金中的款額，定為二百三十六億盧布。合理運用流動資金，是很好地組織各企業與各經濟機關經濟機構的決定條件；並且是縮短生產期間以及提高蘇聯國民經濟發展速度的有效因素。流動資金的合理運用，可以減少在生產過程中所運用的流動資金總量。根據概算，所有工業流動資金的加速週轉一天，便能在流動資金方面節省出十億以上的盧布。

在這本小冊子裡，我們要談一談以下三個問題：

- 1、流動資金的概念、成分、結構及其週轉；
- 2、工業企業流動資金的組織方法；
- 3、工業企業流動資金運用的改善辦法。

1、流動資金的概念、成分、結構及其週轉——

馬克思說明生產過程時，寫道：「……無論在任何社會條件下所進行的一切勞動過程中，生產手段始終被區分為勞動手段與勞動對象」。（1）

勞動手段中包括着工業的建築物與架設物以及一切設備與運輸工具。勞動手段能在很長的時期內發揮其機能，而服務於許多次的生產週期。在生產過程中，勞動手段逐漸地被消磨着。它的價值部分地轉移到成品中去。生產過程的結果，勞動手段的磨損及其價值的減少，反映在製成品的成本上面，即以折舊（磨損價值）的方法將其包括在產品成本之內。產品銷售之後，工業企業便把轉移到產品中去的那一部分勞動手段的價值收回來。表現為折舊費的這一部分價值，其中百分之五十須存入國家銀行作為企業的特別存款，以供大修時之用，其餘的百分之五十存入產業銀行中，作為基本建設的撥款。

參加勞動過程的除去勞動手段之外，還有勞動對象，工人們對勞動對象所起的作用是改造勞動對象，使其變為成品。勞動對象中有主要材料與輔助材料，用這些材料，或在這些材料參加之下，製出產品。各該實物形態下的勞動對象，僅能參加一次生產週期：它們（指勞動對象——譯註）或者成為產品的組成部分（如：原料、半成品、塗料等），或者消耗於生產過程中（如：燃料、潤滑油）。它們的價值便轉移到該生產週期內所生產的產品中去。它們以這種產品的形式離開生產過程，就是為了把另一批勞動對象投入次一生產

〔1〕馬克思、恩格斯全集，第18卷，168頁。

週期。

從它們參加生產過程的方式方面看來，勞動手段乃是一種固定性的生產要素，而勞動對象則是循環流動的，一期一期重新更換的生產要素。因此，勞動手段具有固定基金之稱，而勞動對象則有流動基金之稱。產品製成後，即因銷售而進入流通範圍中，在這裡產品變為貨幣，企業可以再用這些貨幣重新購買材料、支付工資與作其他方面的開支。在流通範圍中的價值，形成了流通基金。流動資金包括着流通基金與流動基金的價值。因此，流動資金，就是國家撥給企業的全部資金（開業基金）的一部分，用它來保證生產過程的不斷進行。〔2〕 因為連續生產過程的實現——這一事實包含着產品的銷售，所以流動資金也服務於這一最後的過程。因此，一般說來，流動資金的循環，是經過如下的過程的，即：企業撥出一筆貨幣資金購買產品製造方面所需要的原料及其他材料；招收工人並支付工資；把材料變為成品；然後再將製品售出，而以收回的貨幣重新購買自己所需要的材料等等。生產過程不斷地繼續着，一個生產週期內的資金循環，變成了社會主義擴大再生產過程中的資金週轉。流動資金在其不斷運動中，由流通範圍（貨幣）轉入生產範圍（生產儲備、未完成品），再由生產範圍轉入流通範圍（成品、貨幣）。在每個範圍中流動資金運動的特質和決定該項運動的速度的因素，以後再詳細敘述。

固定基金在勞動過程中只要它們可以被人們加以利用，那末它們便能完完全全地參加許多次生產週期中的每一生產

〔2〕除國家所撥給的流動資金外，企業還利用着視為流動資金的某一部分的資金（即從工資和其他項下的挪借款項）。

週期。在組織工業企業時，撥給每個工業企業的固定基金數量，決定於該企業的生產計劃。以後，固定基金可以隨著生產量的增長而增長，不過，固定基金既然是固定的，那末它在一定的時期內，就是一個固定的數值。流動基金却不是這樣，流動基金是靈活的、流動的。所以，必須經常注意到一點，就是使每個企業的流動資金足以保證生產過程的不斷的實現。流動資金不足，就會招致某種主要材料或輔助材料的缺乏，或使企業的工作速度遲緩，甚至使企業停工。這一事實說明了各部、各主要管理機關與各企業的領導人員，必須不斷地關心企業的材料供應工作。各種主要材料的集中分配與計劃化，以及擴展了的工業供應機構系統的存在，使各企業有可能不間斷地、有節奏地進行生產。這種可能性的保證，就是供應機關基地與企業本身的經常的材料儲備（以及集中的國家後備，對此本文不擬多加敘述）。設置商品材料的必要儲備，乃是正確地組織生產過程的決定的前提條件。在戰後斯大林五年計劃的幾年中，蘇聯社會主義經濟的高漲，也就表現在蘇聯工業企業具有其必要的材料儲備的保證這一點上。

但是，也要注意流動資金的經濟機能。流動資金保證生產過程有可能不斷地進行。根據大部分流動資金的輔助作用，我們便發現出一個盡可能縮減流動資金的合理辦法，即在過程中所佔用的資金為數越少，那末，向固定基金方面的投資就會越多，並能擴大生產規模。這一事實，在流動資金的某些個別成份的實例上，表現得特別清楚，例如：生產儲備，不能直接參加生產過程，而只能保證生產過程的不斷實現。因此，作為生產儲備的物資，實際便脫離了生產週轉，

而被凍結起來。當然，它們的這一凍結是必需的，但是，這一凍結却是始終不變的。假定，在一年之內，繼續撥發縫衣用布一千五百萬公尺，而縫一套衣服需布三公尺。那末，利用這些布疋是否可能縫出五百萬套衣服呢？這是不可能的，因為其中一部分的材料必須作為每個工廠的儲備，以保證工作的連續進行。每種材料都是這樣。所以說，儲備量越少（在對企業的正常工作無妨礙的條件下），則用於增加生產量方面的物資就可能越多。另外，流動資金的其他構成部分：如未完成品、既成品等，也不應有積存的現象。

因此，在流動資金的組織工作上，就產生了一個極重要的任務，——設置最低限度的、必要的儲備，使企業流動資金的數額，降低為一個必不可缺的、最小限度的數額。

每個工業企業的流動資金的具體組成，決定於該企業係屬於某種工業部門，以及該企業所製造的產品種類。一般說來，可以把流動資金分為四部分，分別投入以下四方面，即：生產儲備、未完成品、成品以及貨幣資金與清算帳款。屬於生產儲備方面的有：原料與主要材料，輔助材料，包裝用具、工具、儲備零件以及其他各種儲備；屬於未完成品的有：生產過程尚未終了之製品，和由於產品的試製而支出的各項開支，以及其他所謂將來性的開支（比如：在生產某種產品之前，用於該項產品的研究工作方面的開支等——譯註）等；成品係指業已製成的產品，但企業尚未把它換成貨幣；最後，第四種包括：庫存現金，結算存款和在其他形式下的貨幣資金，以及企業的結算往來和某種預付款項。前兩項服務於生產範圍，後兩項則服務於流通範圍。

我們再把這幾部分流動資金更詳細地研究一下。在所有

工業部門（採掘工業除外）的生產儲備部分中，佔最大比重的是原料與主要材料——即構成該企業產品的主要材料，如：製鞋工廠中的皮革，罐頭工廠的肉類，傢具工廠中的木材，機械製造廠中的鋼，以及其他等等。正因為這些材料是形成產品的基礎，當然企業便要向這方面——材料儲備——投入大部分的資金。相反的，在採掘工業部門中（如伐木，採煤，泥炭採掘，石油採掘等工業中），則沒有用於原料上面的消費，在流動資金的組成上也沒有這種大量儲備部分。

屬於輔助材料的一些材料，它們或者成為產品的一個構成部分，而使該項產品具有一種特殊性質（如合金中的其他稀少成分，布疋的染料等），或者被消費於生產過程中（燃料〔3〕潤滑油料等），因為沒有這種輔助材料，便無從進行實際的生產過程。雖然每種輔助材料經常耗費的數量不多，但它們的儲備量却很大，因為輔助材料的種類繁多，此外，由於供應條件，企業都是以車、以油槽為單位而購置這些材料，以供長時間的消費。

通常屬於流動資金的包裝用具與包裝材料（箱子、桶、木材、防水布及其他等），在大多數工業企業中所佔的比重都不大。僅僅在一些食品工業部門中，包裝用具的比重較大一些。

流動資金也包括着單價在二百盧布以下的工具與不論其價值大小僅能使用一年的各種工具。一般說來，這兩種工具幾乎包括着工業企業所使用的全部工具。它們之所以被包括

〔3〕由於燃料的國民經濟意義的重大，並且為了加強對其使用的監督，而將其列入流動資金的一個特別項目中。

在流動資金中，就是因為它們只能在一年之內發生作用。另外，如將固定基金方面所應用的計劃，計算，撥款等手續應用到低廉的和非常容易磨損的器具上面，實際上則是一件特別複雜的事。所以才把上述兩種工具包括在流動資金之中。各企業所使用的工具品名不下千萬種。因而企業的流動資金大部分都投入工具儲備方面；尤其是機械製造部門。這一部分流動資金中，普通還包括着企業儲備的工具、各種器具、工作服以及各種機械設備修理用零件等。生產儲備在工業企業的全部流動資金中能達到60%。

由於生產過程的繼續不斷進行，所以企業經常有着大量的在製品。企業對這些在製品投下了材料與勞動，亦即投下了一筆資金，但這筆資金在這種情形下，是不可能被企業收回來的，因為產品尚未製成，不能進行銷售。企業必須經常把一部分人力、物力投入未完成品方面，所以便從流動資金中撥出一定金額，專用於這一方面。此項資金的數額，首先決定於生產時間的長短，同時，第一步却須以勞動期間為轉移。如所週知，所謂勞動期間，即各該工業部門製造一種成品所需要的、連續不斷的勞動日數。勞動期間的長短不同，煉鐵的勞動期間只幾小時，而某些造船廠的勞動期間則達一年以上。勞動期間的長短，是以必須連續進行的生產程序的次數，與決定每一個生產程序的長度的勞動生產率水平為依據的。工業企業所需要的流動資金的數額，直接取決於勞動期間的長短：勞動期間繼續得愈長，資金在生產範圍中停留的時間便愈長，同時為完成整個生產過程所需要的資金額也就愈多。

在食品、化學以及輕工業等一系列的工業部門中，勞動

期間，常有一定時間的中斷，在這個中斷時間內，勞動對象的全部或一部不受工人的加工，因為產品需要在這個時期內發生物理的、化學的，或其他等反應（發酵、加熱、冷卻等——譯註）。在發生上述反應時所需要的時間，也算作生產時間的一個構成部分；並且也招致了流動資金在生產範圍中的停滯。

在造船廠和重機械製造部門中的未完成品的數量特別大。相反的，採掘工業以及食品工業某些部門中的未完成品的價值，在流動資金的組成上並不佔有如何顯著的比重。

至於成品方面，雖然其加工過程已經結束，但是，當買主未付出結算賬款之前，企業的資金便不能完成其週轉，因而企業便抽不出流動資金，也不能重新購置材料。成品中包括在庫品與買主尚未對之付款的已發送品。按現行的清算規則來講，外埠買主必須在支付單據到達後十日內（如果他們對發貨沒有異議）付出貨款。如果買主拒絕支付單據的付款（承受），而貨物由他們負責保管時，則企業的流動資金將停滯於該項製品上面，直到製品銷售問題獲得最後解決時為止。如所週知，蘇聯的產品銷售過程，原則上是不同於資本主義國家的商品銷售過程的。在蘇聯已沒有生產形式與佔有形式之間的矛盾。生產結構與生產量的計劃化，國民收入量及其分配的計劃化，給蘇聯的產品銷售過程和流通過程的正常進行，奠定了鞏固的基礎。但是，產品銷售並不是僅與商品運輸，包裝及其他等項有關聯的技術上的問題。因為在蘇聯有商品貨幣的關係存在，企業銷售其所製成的產品與收回流動資金，是一個經濟的過程，是社會主義擴大再生產的整個過程的一部分。

假如，某些具有適當質量、適當種類與完整性的產品，未被計劃在國民經濟計劃中，而其銷售係由買主的合同來保證，那末，這種產品的銷售，便可能不斷地繼續進行。但這些條件的破壞便會使銷售遲緩，並會造成成品的大量餘存，也會使大量的流動資金佔用在成品之中。這就意味着流動資金停滯在流通範圍中，而不可能用它來按期購買材料和支付工資。因此，對供應者，國家銀行、國庫就發生了欠債情形，並發生了嚴重影響生產進程的其他財政困難。

最後，企業的流動資金，還包括着庫存現金，和國家銀行的結算存款，以及信用票據方面的現金。同時這一筆流動資金，也存在於債務者所欠的債務中（其中包括買主尚未支付的貨款），和由各工業企業的相互關係所引起的各項貨幣結算項目中。

貨幣結算項目在全部流動資金中所佔的比重在20%以下。

每個企業流動資金的構成，大部分根據產品製造時的各項消費的性質而決定：如某企業消費着大量的燃料，一般說來，那個企業便把大部分的流動資金投到燃料儲備方面去。

如上所述，流動資金的形態始終是在變化着：在生產過程開始之前，企業購買勞動對象時，它們表現為貨幣的形態而出現；然後再採取原料與其他材料的形態；在生產過程中它們變成了未完成品——即正在加工而未製成的產品的價值；生產過程終了後，流動資金就變成了成品，而在成品售出後，再以貨幣的形態出現，重作採購勞動對象，支付工資與作其他開支之用。不消說，實際上工業企業的流動資金，可能同時具有上述各種形態：即在同一時間內，流動資金的一

部分以貨幣形態作為結算存款，另一部分變成了各種材料，第三部分表現為未完成品等等。生產期間愈短，每一盧布的流動資金循環得愈快，那末，每一盧布的使用效果就愈大，每一盧布的材料購買量與材料的加工量就愈多，同時，企業所有流動資金的每一盧布在該年度內所生產的產品也就愈多。因此，流動資金的運用效果，決定於一年中流動資金的流轉次數，也可以叫做流動資金週轉率。流動資金的週轉率大致決定於下列公式：

$$O = \frac{C}{H},$$

其中：O＝一年內流動資金的週轉次數，

C＝已售產品的成本，

H＝一年內服務於生產過程的流動資金的
實際平均數量。

假定一個企業運用五百萬盧布的流動資金，一年內銷售了二千萬盧布的產品，那末，週轉率＝20：5＝4，即流動資金一年中流轉了四次，每一盧布的流動資金以貨幣、材料、未完成品、成品等形態，出現了四次。

加速資金週轉的經濟意義在那裡呢？

我們舉個簡單例子來說明這點。假定說：一個牛奶店一年的賣款為三十六萬五千盧布，平均每日賣錢一千盧布。它需要多少流動資金呢？第一天該店買了一千盧布的牛奶，到晚上便賣出去，於是該店在牛奶工廠購買牛奶時所支出的款額，即以賣款的形式收回來。第二天該店仍舊拿這些款子去買牛奶，到晚上又把它收回來。所以，僅僅一千盧布便能造成三十六萬五千盧布的年交易額。為甚麼有這樣的可能呢？

因爲每一盧布在一年內週轉了三百六十五次。

現在我們再來談一談前面所舉出的那個企業。它在一年內需要銷售成本爲二千萬盧布的產品。因此它就必須以總計爲二千萬盧布的款額去購買材料、支付工資與作其他各項開支。但是這些費用並不需要一次全支出去。起始需要購買一定數量的材料，假定爲一個月的需要量。隨着材料的消費和工資的支出以及它們轉化爲成品，企業便可重新購買材料等。但是究竟企業經常要有多少流動資金呢？這件事決定於流動資金的週轉速度，決定於下一事實，即一年之內，每一盧布的流動資金在各種材料的購買，工資的支付以及生產上其他各項開支等方面，能被利用幾次。假如該企業的流動資金，一年中流轉四次，那末，爲了保證二千萬盧布的銷售額，就得有五百萬盧布的流動資金。如果流動資金在一年之內流轉不是四次，而是五次，那末，企業就需要四百萬盧布，而不是五百萬盧布（ $\frac{20}{5}=4$ ），流轉六次時，則僅需要： $\frac{20}{6}=3.3$ （三百三十萬）盧布。也可以說：爲什麼企業在一年中一共只用五百萬盧布的流動資金便能銷售出二千萬盧布的產品呢？原因就是每一盧布的流動資金在一年中都流轉了四次。

由此可見加速流動資金週轉的經濟意義。社會主義擴大再生產的飛快速度，要求每年不僅要向固定資金中大量投資，並且還要向流動資金中大量投資。蘇聯國民經濟中，每年流動資金的增長，平均爲二百億盧布。這種增長的數量決定於以下兩種因素，即：所有各部門的出產量的增長速度與資金的週轉率。比方說，前面所舉出的那個企業，來年必須銷售出二千四百萬盧布（不是二千萬盧布）的產品，那麼，它

的流動資金還應該增加多少呢？如果週轉率仍舊不變，那麼就應該增加一百萬盧布的流動資金，即由五百萬盧布增到六百萬盧布（ $\frac{24}{4} - \frac{20}{4}$ ）。如果一年之內的週轉率由四次增到五次，則企業不但不需要增加流動資金；反而能從其現有的流動資金中減少二十萬盧布（ $\frac{24}{5} - \frac{20}{4}$ ）。所以，加速流動資金週轉的經濟意義就在於它能使我們以最小額的流動資金完成社會主義擴大再生產的過程，並能使我們在目前的國民經濟資源的條件下，提高社會主義建設速度。為加速商品物資的週轉而進行不屈不撓的鬥爭，對於減低產品成本與提高整個國民經濟中的贏利性，是有決定意義的。

〔在企業的這一工作指標上，明顯地反映着各工廠、製造廠的生產條件的改善，技術，工藝的水平，與生產組織，生產管理工作的質量，以及計劃活動和財政經濟活動的狀況等〕。〔4〕在莫斯科一百零三個企業給斯大林同志的信中，舉出了幾個具體例子，它們都是由於加速流動資金週轉而省下了流動資金的。〔斯大林〕汽車工廠的資金加速週轉了九日，節省出三千萬盧布，〔莫斯科煤礦〕綜合企業的資金加速週轉了六日，而節省出了一千二百萬盧布，此外還有其他各企業。

加速流動資金週轉的初步情形，就證明了莫斯科市和莫斯科省的勞動人民不僅打算完成自己的任務，而且還要超過完成。在該省、市的黨組織領導下的職工通過了在一九四九全年中，靠莫斯科所有工業節省出十三億盧布的決定。

〔4〕莫斯科省市工業工作人員蘇聯部長會議主席斯大林同志的信，見1949年3月9日〔真理報〕。

莫斯科市民這一新的愛國運動的發起，在全國之內贏得了廣泛的支援。節省流動資金，意味着大量的物資可能被用於製品的增產上面。

加速資金週轉，乃是各工業企業的經濟工作與財政工作上的一個最重要的任務。不可祇靠一些行政措施來縮減企業所需要的流動資金；這樣會對正常的工作造成一種威脅，也會使工作停頓。必須經濟地、有組織地保證生產期間與流通期間的縮短，並加速資金的週轉。這樣，資金的縮減，不但不會使生產發生損失；反而會使其獲致極大的利益。不要忘記資金加速週轉一天便能省出十億以上的盧布！〔5〕

前面我們已經談過，週轉率就是售出的產品成本與實際服務於生產過程、流通過程的流動資金的平均額之比。這一項比率有以下三種表現方法：

（1）在一年之內每一盧布的流動資金所生產出來的產品： $20 : 5 = 4$ ；

（2）在一年之內每一盧布的產品所需要的流動資金量： $5 : 20 = .25$ ；

（3）流動資金週轉一次所需要的日數：例如流動資金在一年之內完成了四次週轉，這就是說，每一次的週轉都在流動資金的各種儲備上停留了一年的四分之一，即 $360 : 4 = 90$ 日。

所有這些表現方法，不消說，在經濟上全是表現着同一事實的。實際，利用其中的某一種表現方法，須視其從某一

〔5〕因此，在1949年國家預算中，週轉率較1948年的標準加速3%，這一事實是具有重大意義的。